

FORFAIT “ALL INCLUSIVE” PER LA STAGIONE INVERNALE 2010/11 A RADSTADT



I vostri pacchetti vacanze all inclusive a prezzi vantaggiosi!

La **cittadina storica di Radstadt** accoglie i propri ospiti con una **strepitosa offerta** per la prossima stagione invernale.

Qui, a 70 km a sud di Salisburgo nel cuore dell'Amadé, il maggior comprensorio sciistico austriaco, in un fantastico scenario alpino regnano il piacere di stare insieme e la cordialità.

Oltre ad allettanti **chilometri di piste da sci**, gli ospiti hanno a disposizione 180 km di anelli per lo sci di fondo, sentieri ben puliti per le escursioni invernali a piedi, un maneggio e un campo da tennis coperti, gite in carrozza trainata da cavalli, una pista di pattinaggio su ghiaccio e molto altro ancora.

Il **“concetto all inclusive” di Radstadt** consente di scegliere per il proprio soggiorno tra circa 40 diverse strutture alberghiere, suddivise in 5 categorie di prezzo. Alloggiati in strutture selezionate dall'atmosfera familiare e con un'impronta personale, si può scegliere tra due allettanti pacchetti vacanze: **“All inclusive con garanzia neve”** e **“Pasqua all inclusive”**, la nostra offerta dedicata alle famiglie.

Per tutte le categorie, entrambi i pacchetti offrono **prima colazione** (ad eccezione degli appartamenti per le vacanze), **merenda pomeridiana con caffè e torta e cena con bevanda**. Indipendentemente dalla struttura selezionata per il pernottamento, l'ospite ha facoltà di consumare la merenda e la cena in un albergo, ristorante o caffè a scelta, tra quelli a sua disposizione.

Il prezzo complessivo include lo **Skipass Amadé** oppure, con un sovrapprezzo, la **Salzburg Super Skicard o lo Skipass Obertauern (per “Pasqua all inclusive”)**. Completano l'offerta l'ingresso gratuito al **Museo civico** di Radstadt e gli **sconti** della **“Radstädter Gästekarte”** (carta riservata agli ospiti di Radstadt) anche per il noleggio sci e la scuola di sci.

Per informazioni dettagliate e prenotazioni:

Tourismusverband Radstadt, A 5550 Radstadt

Telefono: 0043 6452 7472

Fax: 0043 6452 6702

e-mail: info@radstadt.com

Internet: www.radstadt.info



Radstadt, Salisburghese

**Il nostro pacchetto vacanze
“All Inclusive con garanzia neve**”**



Periodi:

- A.) Dal 1 fino al 24 dicembre 2010 e da 12 marzo 2011
- B.) Dal 9 gennaio al 5 febbraio 2011

L'offerta comprende:

- 4x o 7x pernottamenti nella categoria prenotata
- 4x o 7x abbondanti prime colazioni in hotel, albergo, pensione o camera privata
- 4x o 7 x merende pomeridiane con caffè e torta in diversi ristoranti/caffè a scelta, o presso l'hotel/l'albergo/la pensione indicata nella prenotazione.
- 4x o 7x cene (da 3 portate) con 1 bevanda inclusa in diversi ristoranti di Radstadt a scelta, o presso l'hotel/l'albergo/la pensione indicata nella prenotazione.
- Skipass da 3 o 6 giorni per il comprensorio sciistico Amadé
- Il paradiso sempre innevato si estende da Schladming fino alla valle Gasteinertal passando per Zauchensee e Flachau, e include il circo bianco di Radstadt con le sue piste ottimamente preparate e molto apprezzate.
- Ingresso gratuito al Museo civico di Radstadt nel Palazzo Lerchen
- Vantaggi della Sportwelt Carta Radstadt (carta riservata agli ospiti di Radstadt), tra i quali l'ingresso scontato al parco acquatico “Therme Amadé” e lo ski bus gratuito
- 10% di sconto sul noleggio di sci e scarponi nei negozi di articoli sportivi Klieber, Rappl e Habersatter

Prezzi forfetari a persona in € (4 pern.+skipass da 3 gg. / 7 pern.+skipass da 6 gg.)

	A	B
Camera privata, appartamento 0-2 *	269,-/445,-	299,-/475,-
Camera privata, appartamento 3-4 *	279,-/459,-	309,-/489,-
Alberghi, pensioni 2-3 stelle*	299,-/499,-	339,-/545,-
Alberghi, pensioni 3 stelle*	319,-/535,-	369,-/595,-
Hotel 3 stelle*	365,-/609,-	409,-/665,-
Hotel 4 stelle*	465,-/775,-	549,-/895,-

Maggiorazione **Salzburg Super** 20,-/41,50 4,-/35,-

Ski-Card: puro divertimento sugli sci su tutte le piste del Salisburghese (tra l'altro nei comprensori sciistici Amadé, Obertauern, Saalbach e sul ghiacciaio del Kitzsteinhorn).

Sconti per bambini (solo se in camera con i genitori, a partire da due persone paganti per intero): fino annata 2005: compiuti forfait € 30,00 oppure € 50,00 a soggiorno (4 o 7 giorni); annata 1995 fino 2004: 45%

*come da elenco delle strutture alberghiere sul sito www.radstadt.info

**“Garanzia neve”: Si vede sotto “Indicazioni importanti/Informazioni per prenotare”

Radstadt, Salisburghese

**Il nostro pacchetto vacanze
"Pasqua all inclusive per tutta la famiglia"**

Periodi:

Dal 12 marzo fino al 25 aprile 2011

L'offerta comprende:

- 7x pernottamenti nella categoria prenotata
- 7x abbondanti prime colazione in hotel, albergo, pensione o camera privata
- 7 x merende pomeridiane con caffè e torta in diversi ristoranti/caffè a scelta, o presso l'hotel/l'albergo/la pensione indicata nella prenotazione.
- 7x cene (da 3 portate) con 1 bevanda inclusa in diversi ristoranti di Radstadt a scelta, o presso l'hotel/l'albergo/la pensione indicata nella prenotazione.
- Skipass da 6 giorni per il comprensorio sciistico Amadé
- Da Schladming fino alla valle Gasteinertal passando per Zauchensee e Flachau, compreso il circo bianco di Radstadt con le sue piste ottimamente preparate e molto apprezzate.
- Ingresso gratuito al Museo civico di Radstadt nel Palazzo Lerchen
- Vantaggi della Radstädter Gästekarte (carta riservata agli ospiti di Radstadt), tra i quali l'ingresso scontato al parco acquatico "Wasserwelt Amadé" e lo ski bus gratuito.
- 10% di sconto sul noleggio di sci e scarponi nei negozi di articoli sportivi Klieber, Rappl e Habersatter
- 10 % di sconto nella palestra "Fit Hit" a Radstadt.



Prezzi forfetari in €

per 2 adulti, 1 bambino** / 2 adulti, 2 bambini**

	2 adulti, 1 bambino**	2 adulti, 2 bambini**
Camera privata, appartamento 0-2*	1.045,-	1.199,-
Camera privata, appartamento 3-4 *	1.079,-	1.245,-
Alberghi, pensioni 2-3 stelle *	1.179,-	1.365,-
Alberghi, pensioni 3 stelle*	1.269,-	1.469,-
Hotel 3 stelle*	1.455,-	1.699,-
Hotel 4 stelle*	1.875,-	2.209,-

*come da elenco delle strutture alberghiere sul sito www.radstadt.info

**Bambini annata 1995 fino 2004 compiuti (solo se in camera con i genitori, a partire da due persone paganti per intero).

Bambini fino annata 2005 compiuti:
forfait € 50,00 a soggiorno.



Forfait all inclusive per la stagione invernale 2010/2011 a Radstadt **Indicazioni importanti/Informazioni per prenotare**

Alloggio

La **dotazione minima** per le camere è: doccia/WC, sala colazione/soggiorno con TV; per gli appartamenti: soggiorno/zona notte, cucina, TV, anticamera e doccia/WC, corredo base di biancheria da letto e asciugamani.

Eventuali dotazioni supplementari delle camere/degli appartamenti possono essere desunte dalle rispettive descrizioni degli alloggi fornite nel Catalogo vacanze di Radstadt o sul sito Internet www.radstadt.info.

La **pulizia finale** degli appartamenti non comprende il lavaggio delle stoviglie.

Il lavaggio delle stoviglie spetta all'ospite.

Gli animali domestici devono essere segnalati all'atto della prenotazione.

Vitto

La **prima colazione** abbondante (attenzione! La sistemazione in appartamento non prevede alcuna colazione) risponde ai seguenti criteri minimi: caffè o tè, succo di frutta, 2 panini, burro, marmellata, salame e formaggio.

La **merenda pomeridiana** prevede sempre 1 fetta di torta o alimenti a base di farina e 1 tazza di caffè, tè, cioccolata o una bevanda piccola.

La **cena** (dalle 18.00 alle 21.00) prevede una minestra o un primo, un secondo e un dessert. Per la distribuzione delle bevande durante la cena valgono i seguenti quantitativi minimi: gassosa 0,2 l, birra/birra e gassosa (Radler) 0,3 l, vino 1/8 l, acqua e vino (Gespritzter) 0,25 l, acqua minerale nel formato normalmente utilizzato dalle strutture alberghiere "Original Salzburger Schiwasser" 0,5 l. Non sono inclusi gli alcolici.

La merenda e la cena possono essere consumate in qualunque albergo, ristorante e caffè scelto dall'ospite tra quelli a propria disposizione, ma in ogni caso né presso la stanza privata né l'appartamento. La **prima colazione** viene sempre consumata nella struttura presso la quale si alloggia. Per i pasti non consumati non è previsto alcun rimborso.

Skipass

Informiamo gli ospiti che, secondo la stagione e la situazione neve, l'utilizzo delle zone sciistiche incluse nello skipass potrebbe subire qualche limitazione.

Prezzi

I **prezzi** indicati sono **in Euro e comprendono luce, spese di riscaldamento, IVA, tassa di soggiorno e pulizia finale** (per gli appartamenti), nonché i servizi inclusi nell'offerta (vitto, skipass, ecc.).

Il **prezzo** è calcolato sulla base di almeno due persone paganti per a tariffa intera. Nel caso di una sola persona pagante per intero, cosa che è consentita solo per le prenotazioni delle "Camere", al prezzo indicato viene applicata una maggiorazione del 15% (= anche alla base di calcolo per lo sconto bambini).

Documenti di viaggio

Al vostro arrivo, l'albergatore vi consegnerà i **buoni per il forfait**, con i quali potrete usufruire dei diversi servizi (alloggio, vitto, ecc.) presso le strutture corrispondenti.

Forfait all inclusive per la stagione invernale 2010/2011 a Radstadt **Indicazioni importanti/Informazioni per prenotare, pagina 2**

Sconti per bambini

Gli sconti per i bambini possono essere concessi solo per la sistemazione in camera/appartamento con i genitori. Per il calcolo fa fede l'età del bambino al momento dell'arrivo.

Bambini annata 1995 fino 2004 compiuti 45% del prezzo forfetario degli adulti.

Ai bambini fino a 6 anni compiuti si applica un importo forfetario di € 30,00 (forfait da 4 giorni) oppure € 50,00 (forfait da 7 giorni) a soggiorno. Su richiesta viene messo a disposizione un lettino o un letto aggiuntivo, tenendo conto che ciò può comportare una riduzione di spazio. Per quanto concerne il vitto, viene servita una portata principale commisurata all'età e ¼ l di acqua minerale.

Anche l'utilizzo degli impianti di risalita è gratuito, ma non dà diritto al posto a sedere.

ATTENZIONE: se si usufruisce (prenotazione) di un corso di sci per bambini, anche i bambini di età inferiore ai 6 anni devono essere muniti di skipass!!!

Prenotazione/Modalità di pagamento

L'**offerta** può essere **prenotata esclusivamente tramite il Tourismusverband** (azienda di soggiorno) di Radstadt, specificando la categoria di alloggio desiderata o la struttura richiesta, nei limiti della capacità ricettiva e della disponibilità.

Effettuata la prenotazione, vi invieremo immediatamente una conferma della stessa con la richiesta di bonifico di un acconto pari al 20% del costo del viaggio.

L'accredito dell'anticipo sul nostro conto corrente comporta altresì l'accettazione da parte vostra delle **Condizioni generali di viaggio**(www.reisebueros.at/arb.htm).

Con il ricevimento dell'acconto la prenotazione diventa vincolante.

Il saldo deve essere versato al più tardi 28 giorni prima dell'arrivo. Per le prenotazioni a breve termine, ossia nel caso in cui tra la data della prenotazione e la data del viaggio ci siano meno di 28 giorni, il costo della vacanza deve essere interamente corrisposto al Tourismusverband al più tardi 7 giorni prima della data di partenza.

Arrivo e partenza

Previo accordo sulle date con il Tourismusverband, in linea di massima l'**arrivo e la partenza** sono possibili in qualunque giorno.

“Garanzia neve”

La garanzia neve, citata nel nome del forfait, sussiste nel momento in cui gli impianti di risalita funzionano in almeno una zona sciistica dove lo skipass prenotato è valido. Qualora ciò non accadesse, potrete recedere gratuitamente dal contratto di viaggio e ottenere il rimborso totale dei costi sostenuti fino a quel momento.

Disposizioni per visto e passaporto

All'interno dell'UE basta un documento d'identità; non sono prescritti né visti né vaccinazioni.

Sconti per corsi di sci e noleggio sci

Lo sconto sul corso di sci (a partire da 3 giorni) vale esclusivamente per la scuola Schischule Radstadt e se ne può usufruire solo durante il funzionamento degli impianti di risalita del circo bianco di Radstadt-Altenmarkt.

Gli sconti sul noleggio sci vengono praticati solo presso i seguenti negozi di articoli sportivi di Radstadt: Intersport Rappl, Zentransport Habersatter, Sport Klieber e Sport Pichler.

Forfait all inclusive per la stagione invernale 2010/2011 a Radstadt **Indicazioni importanti/Informazioni per prenotare, pagina 3**

Pacchetto vacanze "Pasqua all inclusive per tutta la famiglia"

Facciamo espressamente notare che i prezzi indicati di questo pacchetto sono destinati **solo ai genitori con i propri figli o ai nonni con i nipoti (obbligo di documentazione)**.

Regolamento assicurativo delle agenzie di viaggio (RSV)

Tutti i nostri viaggiatori sono assicurati per i viaggi da noi organizzati presso lo Stadtgemeinde Radstadt (Comune di Radstadt), Stadtplatz 17, A 5550 Radstadt. Il singolo viaggiatore ha la possibilità far valere direttamente i propri diritti presso lo Stadtgemeinde Radstadt. Ciò vale per i pagamenti già versati, nel caso in cui la prestazione di viaggio non sia stata interamente o parzialmente erogata per insolvenza dell'organizzatore.

Conformemente all'§7 comma 1/Z4 RSV, rendiamo noto con la presente che accettiamo acconti pari al 20% massimo fino a due settimane prima della data di partenza del viaggio.

La responsabilità dello Stadtgemeinde Radstadt nei confronti del cliente è limitata al prezzo del viaggio da questi corrisposto e, in caso di evento dannoso, dal capitale totale assicurato. Qualora la somma assicurata non dovesse essere sufficiente a soddisfare tutte le richieste, i crediti dei clienti verranno liquidati con la percentuale di aliquota.

Per qualsiasi altra perdita di diritto, tutti i reclami dovranno essere inoltrati e documentati entro 8 settimane dal verificarsi dell'insolvenza alla compagnia assicurativa Europäische Reiseversicherung AG, Augasse 5-7, 1090 Wien, tel.: +43(01)3172500, fax: +43/(01)3172500-199.

Altri accordi e disposizioni

- a.) Le presenti condizioni si applicano sempre, salvo nel caso in cui nei singoli contratti di viaggio siano stati stipulati degli accordi individuali.
- b.) Errori di stampa e di calcolo palesi autorizzano il Tourismusverband all'impugnazione del contratto di viaggio.
- c.) Foro competente: la sede dell'organizzatore.
- d.) La nullità di alcune clausole non comporta la nullità dell'intero contratto di viaggio.
- e.) Per i servizi di qualunque natura non consumati non è possibile alcun rimborso.
- f.) Per quanto concerne l'utilizzo degli skipass rimandiamo alle condizioni generali di trasporto dei rispettivi impianti di risalita (sono esposte alle casse).
- g.) Sede sociale dell'organizzatore: Tourismusverband Radstadt, Stadtplatz 17, A 5550 Radstadt, telefono: +43-6452-7472; fax: +43-6452-6702; info@radstadt.com; www.radstadt.com
- h.) Valgono inoltre le **Condizioni generali di viaggio** (www.reisebueros.at), sul cui contenuto il viaggiatore si dichiara d'accordo nel momento in cui effettua il bonifico dell'acconto.

Coordinate bancarie

Austria e Paesi non UE: Volksbank Radstadt, conto n. 000033101635, BLZ: 45010;

Altri Paesi UE: bonifico estero esente da spese sul nostro conto presso la **Volksbank Radstadt**, se si utilizza un modulo di bonifico standard UE indicando il nostro codice bancario seguente: IBAN: AT23 4501 0000 3310 1635; BIC/SWIFT: VBOEATWWSAL.